

## Rozsudok Súdneho dvora zo 16. februára 1995

**Calle Grenzshop Andresen GmbH & Co. KG v Allgemeine Ortskrankenkasse für den Kreis Schleswig-Flensburg. - Návrh na začatie konania o prejudiciálnej otázke: Schleswig-Holsteinisches Landessozialgericht - Nemecko. - Sociálne zabezpečenie pre migrujúcich pracovníkov – Určenie uplatniteľnej legislatívy**

**Vec C-425/93.**

### Účastníci konania

Vo veci C-425/93,

PODANIE Súdnemu dvoru podľa článku 177 Zmluvy o ES Krajinským sociálnym súdom Schleswig-Holstein (Nemecko) na začatie prejudiciálneho konania v konaní pred týmto súdom medzi

**Calle Grenzshop Andresen GmbH & Co. KG**

A

**Allgemeine Ortskrankenkasse für den Kreis Schleswig-Flensburg**

So spolkovým pracovným úradom, spolkovou poisťovňou pre pracujúcich a pánom Boerge Wandahlom, ktorí vystupujú v konaní ako jeden účastník,

O výklade článku 14(1)(a) a (2)(b)(i) Nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci Spoločenstva a článku 12a Nariadenia rady (EHS) č. 574/72 z 21. marca 1972, ktoré uvádza postup pre výkon Nariadenia (EHS) č. 1408/71 vo verziách kodifikovaných nariadením rady (EHS) č. 2001/83 z 2. júna 1983 (ÚV 1983 L 230, str. 6),

SÚDNY DVOR (DRUHÁ KOMORA), (...)

### Výrok rozsudku

Na tomto základe,

SÚDNY DVOR (DRUHÁ KOMORA),

V odpovedi na otázky predložené Krajinským sociálnym súdom Schleswig-Holstein podaním z 15. septembra 1993, týmto rozhoduje nasledovne:

1. Situácia dánskeho pracovníka, ktorý má bydlisko v Dánsku a je zamestnaný výlučne spoločnosťou so sídlom v Nemecku, a ktorý počas svojho pracovnoprávneho vzťahu pravidelne, niekoľko hodín každý týždeň a počas obdobia presahujúceho dvanásť mesiacov vykonáva svoje aktivity čiastočne v Dánsku, spadá pod článok 14(2)(b)(i) Nariadenia rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva.

2. „Aktivita“ v zmysle Článku 14(2)(b)(i) Nariadenia (EHS) č. 1408/71 znamená aj výraz „zamestnaný“.